



Certificato n .
Certificate no.

REPUBBLICA ITALIANA
REPUBLIC OF ITALY

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
Ministry of Infrastructures and Transport

Autorità Marittima di _____
Local Maritime Authority _____

DOCUMENTO DI CONFORMITA'
DOCUMENT OF COMPLIANCE

Rilasciato a norma [della Convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare del 1974 e sue modifiche e] ¹ del Regolamento (CE) n. 336/2006 sull'attuazione nella Comunità del Codice ISM , sotto l'autorità del Governo della Repubblica Italiana.

Issued under the provisions [of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as amended and] of Regulation (EC) no 336/2006 on the implementation of the ISM Code within the Community, under the authority of the Government of Republic of Italy.

Denominazione e sede della società ²: <i>Name and address of Company:</i>	

SI ATTESTA che il sistema di gestione della sicurezza della società è stato sottoposto a verifica e che esso soddisfa le prescrizioni del Codice internazionale di gestione della sicurezza delle navi e della prevenzione dell'inquinamento (Codice ISM) per i tipo/i di navi elencati di seguito³:

THIS IS TO CERTIFY that the safety management system of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code) for the type(s) of ships listed below :

Nave passeggeri - *Passenger ship*
Unità veloce passeggeri - *Passenger high-speed craft*
Unità veloce da carico - *Cargo high-speed craft*
Portarinfuse - *Bulk carrier*
Petroliera - *Oil tanker*
Chimichiera - *Chemical tanker*
Gasiera - *Gas carrier*
Unità mobile di perforazione offshore - *Mobile offshore drilling unit*
Navi da carico di altro tipo - *Other cargo ship*
Nave Ro-Ro da passeggeri (traghetto Ro-Ro) - *Ro-Ro passenger ferry*

Il presente Documento di Conformità è valido fino al _____ **a condizione che siano effettuate le verifiche periodiche.**

This document of Compliance is valid until _____ *subject to periodical verification*

Data di completamento della verifica sulla quale si basa il presente certificato _____

Completion date of the verification on which this certificate is based

Rilasciato a _____

Issued a:

Il _____

Date of issue

Timbro
Seal

**L'Ufficiale autorizzato al rilascio
del certificato**

Authorized official issuing the certificate

¹ Questo riferimento può essere cancellato per le navi che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di uno Stato membro.

May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.

² Cfr allegato 1, Part A, punto 1.1.2. del Regolamento (CE) n. 336/2006 .

See paragraph 1.1.2 of Part A of Annex 1 to Regulation (EC) n. 336/2006 .

³ Cancellare come appropriato.

Delete as appropriate.

VISTO DI VERIFICA ANNUALE
ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATION

SI ATTESTA che, in sede di verifica periodica eseguita in applicazione [della regola IX/6.1 della Convenzione, del paragrafo 13.4 del Codice ISM e]⁴ dell'articolo 6 del Regolamento (CE) n. 336/2006 sull'attuazione nella Comunità del Codice ISM, è stato accertato che il sistema di gestione della sicurezza è conforme alle prescrizioni del Codice ISM.

THIS IS TO CERTIFY that, at the periodical verification in accordance with [Regulation IX/6 of the Convention and paragraph 13.4 of the ISM Code and] article 6 of Regulation (EC) No 336/2006 on the implementation of the ISM Code within the Community the safety management system was found to comply with the requirements of the ISM Code.

Prima verifica annuale <i>First annual verification</i>	Firma dell'Ufficiale autorizzato <i>Signature of authorized official</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>
---	--

Seconda verifica annuale <i>Second annual verification</i>	Firma dell'Ufficiale autorizzato <i>Signature of authorized official</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>
--	--

Terza verifica annuale <i>Third annual verification</i>	Firma dell'Ufficiale autorizzato <i>Signature of authorized official</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>
---	--

Quarta verifica annuale <i>Fourth annual verification</i>	Firma dell'Ufficiale autorizzato <i>Signature of authorized official</i> Luogo <i>Place</i> Data <i>Date</i>
---	--

⁴ Questo riferimento si può omettere per le navi che effettuano viaggi esclusivamente all'interno di un unico Stato membro.
 May be deleted for ship engaged only on voyage within one member State.